

## STREETARTová spolupráce



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO



**Název projektu / Titul projektu:** STREETARTová spolupráce / MURALowa współpraca

**Registrační číslo projektu (evidenční číslo):** CZ.11.2.45/0.0/0.0/16\_010/0003125

**Partneři projektu:** město Jastrzębie-Zdrój (vedoucí partner projektu), statutární město Karviná (partner projektu)

**Celkové náklady projektu:** 68 041,84 EUR (z toho: 32 761,- EUR – město Jastrzębie-Zdrój, 35 280,84 EUR – statutární město Karviná)

**Celkové způsobilé náklady projektu:** 68 041,84 EUR (z toho: 32 761,- EUR – město Jastrzębie-Zdrój, 35 280,84 EUR – statutární město Karviná)

**Výše dotace – příspěvek ERDF:** 57 835,56 EUR (z toho: 27 846,85 EUR – město Jastrzębie-Zdrój, 29 988,71 EUR – statutární město Karviná)

**Výše dotace – příspěvek ze státního rozpočtu:** 1 638,05 EUR – město Jastrzębie-Zdrój

**Doba realizace:** 05/2022–06/2023

**Dotační titul:**

**Projekt „STREETARTová spolupráce“,  
registrační číslo projektu: CZ.11.2.45/0.0/0.0/16\_010/0003125,  
byl spolufinancován z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj  
- Programu Interreg V-A Česká republika – Polsko v rámci Fondu mikroprojektů  
Euroregionu Těšínské Slezsko – Śląsk Cieszyński a státního rozpočtu PR.**

**Projekt „MURALowa współpraca“,  
Numer rejestracyjny projektu: CZ.11.2.45/0.0/0.0/16\_010/0003125,  
współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego  
- Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska w ramach Funduszu  
Mikroprojektów Euroregionu Śląsk Cieszyński – Těšínské Slezsko i budżetu państwa.**

### Projekt získal dotaci

Projekt "STREETARTová spolupráce" získal dotaci z Fondu mikroprojektů Programu Interreg V-A Česká republika – Polsko. Jedná se o projekt typu A, kdy dotaci obdrží oba partneři projektu, město Jastrzębie-Zdrój jako vedoucí partner projektu a statutární město Karviná jako partner projektu.

Cílem projektu je zvýšení návštěvnosti měst Jastrzębie-Zdrój a Karviná skrze vytvoření společného mechanismu, který bude využívat přírodní a kulturní potenciál těchto měst. Města, která spolupracují již mnoho let se snaží o to, aby jejich další společné aktivity charakterizovala vitalita a kreativita. V aktuálním projektu navrhují novou formu přeshraničních aktivit -

vytvoření přeshraniční tematické návštěvy "Streetartová trasa pohraničím", maleb navazujících na charakter a/nebo historii těchto měst.

Projekt bude realizován v období 05/2022–05/2023 a výstupy projektu budou: Mechanismus vytvoření společné turistické nabídky - přeshraniční stezky "Streetartová trasa pohraničím", která spojí a zpropaguje muraly, které vznikly v rámci projektu a stávající malby v Jastrzębie-Zdroju a další atrakce měst, MURAL/MALBA - velkoformátová grafika v městském prostoru – v Karvině dvě vertikální velkoformátové malby/muraly (na Hale házené a na Domu s pečovatelskou službou 814 v Karvině-Ráji), jeden horizontální velkoformátový mural 3D v centrální části Jastrzębie-Zdroju (v regionu se nikde nenachází).

### **Město Jastrzębie-Zdrój v rámci projektu nechalo vyhotovit velkoformátový 3D mural**

Partner projektu Město Jastrzębie-Zdrój v rámci projektu nechalo vyhotovit velkoformátový 3D mural. Kresba se nachází na „Stezce volnosti“ a odkazuje na historii „Solidarności“ v Jastrzębie-Zdroju. Internetový odkaz s informacemi o kresbě (internetové stránky Města Jastrzębie-Zdrój – v polštině):

<https://www.jastrzebie.pl/stefa-mieszkanca/aktualnosci/aktualnosc/kolejny-punkt-na-szlaku-wolnosci>

### **Murals v rámci česko-polského projektu STREETARTová spolupráce**

V rámci realizace společného česko-polského projektu měst Karviná a Jastrzębie-Zdrój s názvem "STREETARTová spolupráce" vznikl na Hale házené v Karvině-Novém Městě nový „mural“. Tématem „muralu“, tj. nástěnné malby vyhotovené za pomoci akrylových sprejů a barev, je František Brůna a logo HCB Karviná. František Brůna je legenda české a karvinské házené, držitel zlaté medaile z Mistrovství světa ve Švédsku v roce 1967, stříbrný medailista z letních olympijských her v Mnichově v roce 1972 a bronzový medailista z Mistrovství světa v ČSSR v roce 1964. S klubem Baník Karviná získal v letech 1968 a 1972 titul mistra Československa. V rámci projektu vznikne během příštího roku ještě jeden „mural“ a to na Bytovém domě č. p. 814 v Karvině-Ráji.

Odkaz na video se záznamem prací na „Muralu“ Haly házené: [\(2\) Watch | Facebook](#)

### **Murals v rámci česko-polského projektu STREETARTová spolupráce jsou hotovy**

V rámci realizace společného česko-polského projektu měst Karviná a Jastrzębie-Zdrój s názvem "STREETARTová spolupráce" vznikl na Bytovém domě č. p. 814 v Karvině-Ráji nový „mural“. Nový mural namaloval polský streetartový umělec Kamil Kuzko během pěti dnů na boční stěnu bytového domu 814 v Karvině-Ráji. „*Autor muralu je zároveň profesor na Akademii umění v Krakově a na graffiti a street art scéně působí od poloviny devadesátých let minulého století,*“ prozradil produkční Nikola Vavrouš. Na stěně domu jsou vyobrazení dva mladí lidé, kteří se z oken dívají každý na něco jiného. „*Paní kouká na moderní Karvinou a pán na starou Karvinou. Ale je to tak, že každý člověk dílo popíše podle svého, necháme to na kolemjdoucích. Každý to bude popisovat podle své nálady a tak se ten výklad může měnit,*“ vysvětlila kurátorka umění ve veřejném prostoru Alexandra Kroliková.

Mural na stěně bytového domu je v pořadí druhý, který zdobí dominantní objekty ve městě. První velkoplošná malba vznikla loni na podzim na házenkářské hale, je na něm vyobrazena legenda karvinské házené František Brůna. Oba muraly se realizovaly v rámci česko-polského

projektu. „*Inspirovali jsme se v zahraničí, protože například ve Španělsku nebo Portugalsku se s takovými malbami setkáváme na každém kroku. Je to velmi zajímavé a moderní. Domluvili jsme se proto s naším partnerským městem Jastrzębie-Zdrój na česko-polském projektu, který nám vyšel,*“ říká náměstek primátora Karviné Lukáš Raszyk (ČSSD).

V rámci projektu se připravuje fotosoutěž spojená s muraly a také dva poznávací výlety za muraly v Karviné a Jastrzębie-Zdrój. Obojí by mělo proběhnout od poloviny tohoto roku.

Odkaz na video se záznamem prací na „Muralu“ Borovského 814: <https://fb.watch/jnQjnOeeK2/>

### **Hledáme zájemce o pilotážní přeshraniční výlety po muralech Karviné a Jastrzębie-Zdroje**

V rámci realizace společného česko-polského projektu měst Karviná a Jastrzębie-Zdrój s názvem "STREETARTová spolupráce" je možnost z řad veřejnosti zúčastnit se 2 pilotážních přeshraničních výletů spojených s návštěvou muralů (velkoformátové malby na venkovních objektech) a dalších zajímavých míst v Karviné a Jastrzębie-Zdroji. Termíny jsou 27.05.2023 a 03.06.2023 vždy s odjezdem v 9 h od Regionální knihovny Karviná v Karviné-Mizerově. Za účast na výletu nejsou požadovány žádné poplatky, pouze si musí účastníci za sebe sami zajistit případné pojištění do zahraničí.

K účasti je třeba se přihlásit, podrobnosti viz následující odkaz: [STREETARTová spolupráce - Pozvánka na výlet.pdf, Oficiální stránky statutárního města Karviná \(karvina.cz\)](#)

### **Fotografická soutěž o piknikové koše**

Pokud rádi při svých cestách fotografujete a sdílíte své fotografie na Facebooku nebo Instagramu, pak právě vám je učena fotografická soutěž Streetartová trasa pohraničím spojená s česko-polským projektem STREETARTová spolupráce. Projekt realizuje statutární město Karviná společně s partnerským městem Jastrzębie-Zdrój. Na obou stranách hranice vznikly díky projektu nové velkoformátové malby, tzv. muraly. Obě města tak navázala na již dříve realizované streetartové počiny na jejich územích. Cílem soutěže je tato díla najít, vyfotit a sdílet na sociálních sítích s hashtagem #MURALowawspolupraca nebo #STREETARTovaspoluprace. Celkem osm míst k vyfocení, po třech muralech a jedné atraktivitě na každé straně hranice je uvedeno v níže uvedených pravidlech soutěže. Prvních padesát soutěžících, kteří url adresy svých příspěvků odešlou Google formulářem organizátorům soutěže, získá piknikový koš.

Bližší podrobnosti viz následující odkaz na pravidla soutěže: [Streetartová trasa pohraničím, Oficiální stránky statutárního města Karviná \(karvina.cz\)](#)

### **Informační leták o „muralech“ v Karviné a Jastrzębie-Zdroju**

V rámci projektu byl vytvořen informační leták o „muralech“ na území měst Karviná a Jastrzębie-Zdrój. Je vytvořen v české i polské jazykové verzi a obsahuje popis 3 míst v Karviné a 3 míst v Jastrzębie-Zdroji.

Letáky ke stažení viz následující odkaz: [STREETARTová spolupráce, Oficiální stránky statutárního města Karviná \(karvina.cz\)](#)

### **4 pilotážními přeshraničními výlety byla zakončena realizace projektu**

V rámci projektu se ve dnech 27.05.2023 a 03.06.2023 uskutečnily 4 pilotážní přeshraniční výlety po "Streetartové trase pohraničím". 2 výjezdy pro občany statutárního města Karviné a 2 výjezdy pro občany Města Jastrzębie-Zdrój. Cílem výjezdů bylo seznámení účastníků s vykonanými malbami/muraly a jinými atrakcemi měst Karviná a Jastrzębie-Zdrój, které jsou z podobné tématické oblasti a které navazují na charakter a/nebo historii měst. Každý výjezd byl podpořen výkladem průvodce. 1 výjezd byl určen pro cca 55 osob, kolem 5 hodin trvání. Účastníci výjezdů obdrželi propagační předměty a letáky vytvořené v rámci projektu. Výjezdy byla zakončena realizace projektu.

### **Fotografická soutěž a Informační leták o „muralech“ i v roce 2024**

Pokud rádi při svých cestách fotografujete a sdílíte své fotografie na Facebooku nebo Instagramu, pak právě vám je učena fotografická soutěž Streetartová trasa pohraničím spojená s česko-polským projektem STREETARTová spolupráce. Projekt realizuje statutární město Karviná společně s partnerským městem Jastrzębie-Zdrój. Na obou stranách hranice vznikly díky projektu nové velkoformátové malby, tzv. muraly. Obě města tak navázala na již dříve realizované streetartové počiny na jejich územích. Cílem soutěže je tato díla najít, vyfotit a sdílet na sociálních sítích s hashtagem #MURALowawspolupraca nebo #STREETARTovaspoluprace. Celkem osm míst k vyfocení, po třech muralech a jedné atraktivitě na každé straně hranice je uvedeno v níže uvedených pravidlech soutěže. Prvních padesát soutěžících, kteří url adresy svých příspěvků odešlou Google formulářem organizátorům soutěže, získá piknikový koš.

Bližší podrobnosti viz následující odkaz na pravidla soutěže: [Streetartová trasa pohraničím, Oficiální stránky statutárního města Karviná \(karvina.cz\)](#)

Dále byl v rámci projektu vytvořen informační leták o „muralech“ na území měst Karviná a Jastrzębie-Zdrój. Je vytvořen v české i polské jazykové verzi a obsahuje popis 3 míst v Karviné a 3 míst v Jastrzębie-Zdroji.

Letáky ke stažení viz následující odkaz: [STREETARTová spolupráce, Oficiální stránky statutárního města Karviná \(karvina.cz\)](#)